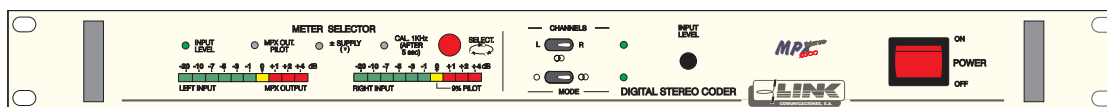


MANUAL DE USUARIO

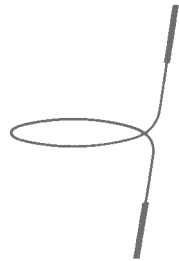
MPX

Ref.Pmgesdb



GENERADOR ESTEREO DIGITAL SERIE 2000





NORMAS PREVENTIVAS
PARA LA SEGURIDAD

NORMAS GENERALES

Con el fin de evitar riesgos para el personal en los trabajos de instalación, explotación y mantenimiento de los equipos, de acuerdo con el artículo 41 de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, se aplicarán los siguientes procedimientos y normas relativos a la seguridad.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS NORMAS COMPORTA UN GRAVE RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

No aplicar estas normas puede conducir a situaciones en las que no cumplan el estándar de seguridad exigido por la Ley, y en este caso Link Comunicaciones, S.A., queda exonerado de toda responsabilidad.

Todos los equipos, cumplen con las exigencias de la normativa de baja tensión, en cuanto a protección de los sistemas de alimentación.

IMPORTANTE: los equipos transmisores tienen como misión transmitir una frecuencia y una potencia de acuerdo con el proyecto de este suministro, por lo tanto se prestará especial atención y protección, a los riesgos inherentes a la frecuencia de operación y potencia de RF.

Puesta a tierra de los equipos: todos los equipos estarán conectados a tierra, mediante el propio cable de red o mediante una toma especial para este fin. La toma de tierra deberá cumplir con la normativa de baja tensión.

No usar los equipos en recintos con atmósfera explosiva, o que puedan contener gases inflamables o humos.

Mantener la protección al corto circuito: los fusibles que se hayan fundido por un cortocircuito, serán sustituidos por otros del mismo valor y características, nunca se utilizarán fusibles reparados. Será conveniente observar el porta fusible por si está dañado.

Mantenerse separado de los circuitos sometidos a tensión: el personal de mantenimiento no deberá extraer las tapas de los equipos sin tomar las debidas protecciones. Las posibles manipulaciones serán efectuadas siempre por el personal cualificado o de mantenimiento. Se tendrá la correspondiente precaución para aquellos casos, que incluso después de desconectar el equipo, puede tener en su interior tensiones peligrosas.

Extremar las precauciones en equipos averiados: por causas de la propia avería el equipo puede presentar disfunciones en los propios sistemas de seguridad, por lo que la manipulación será ejecutada solamente por personal especializado o de mantenimiento.

No iniciar trabajos de mantenimiento o reparación si no hay en el centro una persona que pueda ser capaz de efectuar unos primeros auxilios.

No hacer ninguna modificación en los equipos: cualquier tipo de modificación puede introducir peligros adicionales e incontrolados.

La limpieza del exterior de los equipos: no se efectuará con productos inflamables, que puedan comportar riesgos de incendio en su utilización, o disolventes que puedan dañar la pintura y las marcas o serigrafías.

PRIMEROS AUXILIOS EN CASO DE DESCARGA ELÉCTRICA

No tocar al paciente con las manos desnudas, mientras el circuito eléctrico no haya sido interrumpido.

Interrumpir el circuito abriendo el interruptor de línea o general: si esto es posible, protegerse con material seco para liberar al paciente del conductor.

RESPIRACIÓN ARTIFICIAL

Es importante iniciar la respiración artificial sin titubeos, e inmediatamente solicitar la ayuda de un médico. El método que se aconseja aplicar es el de la respiración boca a boca, descrito mas adelante.

TRATAMIENTO PARA QUEMADURAS

Este tratamiento se aplicará despues de que el paciente haya recobrado el conocimiento.

Puede aplicarse tambien cuando se está efectuando la respiración artificial. (Siempre que se disponga como mínimo de dos personas) Será prioritaria la respiración artificial mientras el paciente no este reanimado.

ATENCIÓN:

- No tratar de despegar las vestiduras de las partes quemadas.
- Aplicar gasa seca sobre las quemaduras.
- No aplicar pomadas u otras tinturas de tipo oleoso.

SIMBOLOGIA UTILIZADA



CAUTION
To prevent electric shock
do not remove top side.
Refer for servicing to
qualified personnel.
**BEFORE OPENING
DISCONNECT POWER**

CAUTION
To prevent electric shock
do not remove top side.
Refer for servicing to
qualified personnel.
**BEFORE OPENING
DISCONNECT POWER**



CAUTION
To prevent electric shock
do not remove top side.
Refer for servicing to
qualified personnel.
**BEFORE OPENING
DISCONNECT POWER**



REANIMACIÓN EN CASO DE DESCARGA ELÉCTRICA

LA VÍCTIMA HA PERDIDO EL CONOCIMIENTO:



AYUDA A LA RESPIRACIÓN

Tender a la víctima sobre una superficie rígida (suelo).
Levantar el cuello con la mano y si es necesario abrir la boca y controlar la respiración.

LA VÍCTIMA NO RESPIRA:



RESPIRACIÓN BOCA A BOCA

Iniciar inmediatamente la respiración artificial inclinando la cabeza.
Hacer la respiración boca a boca 4 veces con rapidez, cerrando la nariz apretándola con la mano.

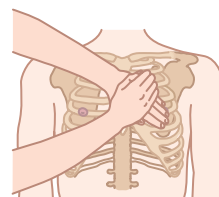
PARO CARDIACO:



CONTROL DE LA CIRCULACIÓN



POSICIÓN PARA EL MASAJE CARDIACO

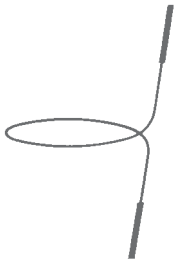


PUNTO DONDE EJERCER LA PRESIÓN

Comprobar la circulación apoyando el dedo en la carótida.
En ausencia de circulación, iniciar el masaje cardiaco comprimiendo el esternón (en el centro del torax) al ritmo de 1,5 a 2 segundos.

- Un socorrista: 15 compresiones + 2 respiraciones boca a boca rápidas durante unos 80 segundos.
- Dos socorristas: Simultanear 5 compresiones y una respiración boca a boca durante un minuto.

LLAMAR A SERVICIO DE URGENCIAS O A UN MEDICO.



DESCRIPCION CARACTERISTICAS

INDICADOR CALIBRACION 1KHz

1° Rojo: Al activar CAL. sigue la modulación AUDIO durante ~ 5 seg. Pulsando (5) de nuevo, se pasa a (1)
2° Verde: Despues de ~ 5 seg. se activa el OSCIL. 1KHz a 0dB

INDICADOR MEDIDA ALIMENTACION ±15V

INDICADOR MEDIDA MPX - % PILOTO

INDICADOR MEDIDA NIVEL ENTRADA
Se activa al poner en marcha

PULSADOR SELECCION MEDIDAS

A cada pulsación se pasa a la siguiente medida:
Secuencia: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 ...

SELECTOR CANALES ENTRADA

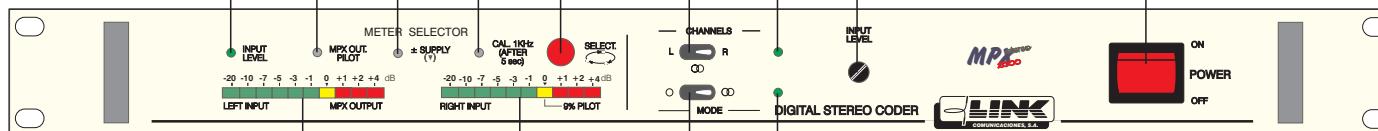
◀ Solo izquierdo o ambos (ESTEREO)
▶ Solo derecho

INDICADOR CANALES ENTRADA

Verde: ESTEREO, Rojo: Solo 1 canal

CALIBR. ENTR. AUDIO (1) Procedimiento ajuste

INTERRUPTOR / PILOTO RED



INDICADOR NIVEL FILA LEDS

Picometro; medida Entr. Izq. y MPX
Voltmetro; + 15V

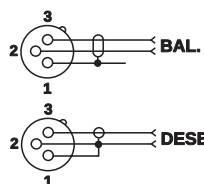
INDICADOR NIVEL FILA LEDS

Picometro; medida Entr. Derecha
Voltmetro; - 15V

INDICADOR MODO FUNCIONAMIENTO
Verde: ESTEREO Rojo: MONO

SELECTOR MODO FUNCIONAMIENTO
◀ MONO ▶ ESTEREO

CONEXIONADO (20) (21)

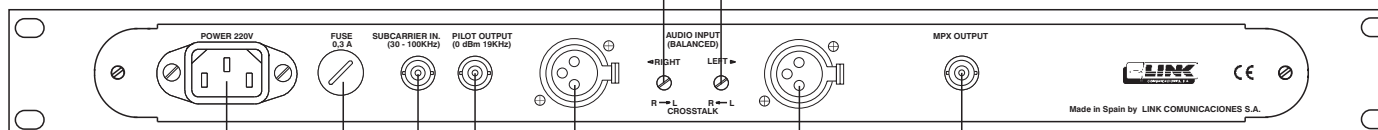


AJUSTE MAXIMA SEPARACION DER. → IZQ.

Ajustar con un MONITOR adecuado a la minima incidencia de DER. sobre IZQ.

AJUSTE MAXIMA SEPARACION IZQ. → DER.

Ajustar con un MONITOR adecuado a la minima incidencia de IZQ. sobre DER.



ENTRADA RED 220V

FUSIBLE RED 0,3A

ENTRADA SUBPORTADORA RDS / SCA

SALIDA PILOTO 19KHz (Sincronización RDS)

ENTRADA AUDIO CANAL DER. (Balance / Desbalance Z: 600Ω / 10K)

ENTRADA AUDIO CANAL IZQ. (Balance / Desbalance Z: 600Ω / 10K)

SALIDA " MPX " 3,5Vp.p (" BCN " hembra)

DESCRIPCIÓN GENERAL

GENERADOR ESTEREOFONICO DIGITAL

El GENERADOR ESTEREO DIGITAL trabaja de acuerdo con las normas dictadas por el F.C.C. Norteamericano y bajo la recomendación 450 del C.C.I.R., que como es sabido ha sido el sistema adoptado por las administraciones de la totalidad de los países del mundo que ofrecen a sus oyentes Radioestereofonía en F.M. El sistema conocido como FCC o de señal piloto, es compatible con los receptores monofónicos, ofrece una adecuada separación entre canales en recepción estereofónica, y es de fácil aplicación.

El "DIGITAL STEREO CODER" de la "SLIM SERIES", de LINK Comunicaciones S.A., genera una señal M.P.X. de acuerdo con las normas anteriormente citadas, a partir de dos canales de audio, Izquierdo y Derecho, (A y B), por métodos de muestreo digital, con lo que se consigue una calidad de transmisión excepcional, y una notable estabilidad a través del tiempo, de forma que no son necesarios ajustes periódicos.

El "DIGITAL STEREO CODER" está preparado para recibir subportadoras adicionales como las del tipo S.C.A. (Sub-Carrier Authorization), o las de R.D.S. (Radio Data System). Para esta última aplicación se dispone de una salida de la señal "Piloto" con el fin de poder sincronizar la subportadora de R.D.S..

Las funciones y medidas del equipo se han resumido en un intuitivo y moderno panel frontal, donde se encuentran los indicadores de nivel mediante barras de LEDs, que permiten controlar los niveles de ambas entradas A y B, el nivel de salida M.P.X. , en nivel de la señal piloto de 19 KHz, y las tensiones positiva y negativa de la fuente de alimentación. Las diferentes lecturas se indican mediante LEDs adecuados. La selección de medidas y funciones no se efectúan mediante un conmutador mecánico siempre sujeto a fallos, sino que tiene lugar a través de un sistema secuencial totalmente electrónico.

También se incluye un oscilador de calibrado de 1 KHz. de muy baja distorsión, adecuado para fines de medición y ajustes de nivel.

En el panel posterior se encuentran todas las entradas y salidas, así como el acceso a los ajustes de cancelación de diafonía.

El equipo se presenta en "Rack" de 19" y 1 Unidad (44.5 mm) de alto, de mínima profundidad y con dos asas frontales para facilitar su instalación o extracción.

La distribución, decoración y color del panel frontal son compatibles con toda la gama de productos de LINK Comunicaciones S.A., y forman conjunto con los mismos.

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

Las señales de audio A y B entrantes son recibidas en modo balanceado mediante un desbalanceador electrónico constituido por $\frac{1}{2}$ IC-1. Un potenciómetro permite regular el nivel de entrada para adecuarlo al resto del circuito. IC-2 constituye un conmutador electrónico, mediante el cual se puede seleccionar la entrada A y B o el oscilador de calibración IC-9. Siguiendo el camino de la señal, se encuentra el selector de canales (por derivación a tierra) A-ambos-B.

Las señales son recortadas en sus posibles componentes superiores a 15 KHz mediante un filtro Chebyshev de 7 polos. formado por la mitad para cada canal de IC-3...IC-7. A su salida las señales son procesadas por IC-8 para obtener la preénfasis preceptiva, que mediante unos "jumpers" (J-1 y J-2) puede seleccionarse entre 0-50-75 μ s.

A partir de este punto las señales A y B son multiplexadas digitalmente mediante IC-10 que actúa de sobremuestreador, controlado por el reloj maestro del sistema, constituido por $\frac{1}{4}$ de IC-12 y el divisor binario IC-11. A mismo tiempo, el reloj maestro controla el convertidor Digital-Analógico IC-13 y IC-14 de forma que se genera la señal "piloto" con la fase adecuada según norma, respecto a la señal de muestreo de A y B.

Un ligero corrector de fase, un ajuste de nivel y un "buffer" proporcionan la señal "piloto" de 19 KHz lista para ser añadida a la señal multiplexada de A y B. Se dispone de una salida de dicha señal "piloto" mediante un conector "BNC" con un nivel de 0 dBm, para fines de sincronización de un eventual codificador R.D.S.

La señal M.P.X. completa se encamina hacia la salida, pero antes es filtrada de las componentes de "reloj" (304 KHz) mediante $\frac{1}{2}$ de IC-16, que además incorpora un corrector de fase para las frecuencias superiores, y dos trampas de rechazo L-1 y L-2.

Para poder funcionar el monofonía, el equipo incorpora un sistema de doble relé "Reed" que desde el panel frontal permite seleccionar la señal M.P.X. o las señales de audio procesadas por el filtro y la corrección de preénfasis (como se ha citado anteriormente). Mediante un "jumper" (J-3) puede elegirse el funcionamiento monofónico como suma de canales A y B o canal A (izquierdo) solamente.

Las señales sean mono o M.P.X. son amplificadas por el "buffer" de salida formado por IC-17, TR-3 y TR-4 no sin antes añadirle una eventual subportadora (S.C.A. o R.D.S.), que entrando mediante un conector "BNC" es regulado al nivel conveniente mediante PA-12 y $\frac{1}{2}$ IC-16 antes de ser añadida a conjunto de señales salientes.

Para la salida se dispone de un conector BNC, donde se dispone de la señal MPX normalizada de 3.5 V.p.p. (+ 4 dBm) a una reducida impedancia..

Los circuitos de medición comprenden dos indicadores de nivel mediante barras de LEDs, y un sistema de conmutación electrónica controlada por un secuenciador (IC-18 que a cada impulso de un pulsador situado en el panel frontal, conmuta a la medida siguiente. Las medidas previstas son las siguientes:

- a) NIVEL DE ENTRADA (Posición por defecto al poner en funcionamiento el equipo) En esta situación las barras de LEDs indican el nivel relativo de cada canal que se aplica a la entrada del muestreador. El nivel se mide en "valor pico". Se ilumina el LED verde "INPUT LEVEL".
- b) NIVEL PILOTO Y MPX La barra de LEDs izquierda señala el nivel de pico de la señal M.P.X. resultante. La barra de la derecha, el nivel relativo de inserción de la señal "Piloto", correspondiendo el valor normal (LED amarillo) al 9 % de la señal "Piloto" respecto al total. Se ilumina el LED verde "MPX OUT. - PILOT"
- c) VOLTAJE DE LA FUENTE DE ALIMENTACION La barra de LEDs de la izquierda indica la tensión de la salida positiva de la, fuente, siendo el valor correcto +15 V que corresponde a la señal triangular (LED amarillo). La barra de la derecha tiene la misma función con la salida negativa de la fuente. Se ilumina el LED verde "± SUPPLY"
- d) OSCILADOR DE CALIBRACION Al pulsar el botón de "SELECT" se iluminará el LED "CAL 1 KHz" en rojo sin consecuencias en el funcionamiento hasta pasados 3-5 segundos, que se conmutaran las entradas de Programa A y B por una señal fija de 1 KHz con nivel 100% (Las barras de LEDs señalarán 0 dB (LED amarillo). Si no se desea la entrada en funcionamiento del oscilador de 1 KHz deberá pulsarse de nuevo "SELECT", antes de los 3-5 Segs., pasando el sistema de medición a la situación a), y así sucesivamente.

Los circuitos electrónicos encargados de las conmutaciones de señal, son para los canales Programa/Oscilador 1KHz., IC-2 y IC-12A. La conmutación de la medida de nivel de Salida M.P.X./Piloto está encomendada a IC-19. Los detectores de nivel de pico de las señales anteriormente citadas son D-11 y D-12 para la barra de la izquierda, y D-13 y 14 para la de la derecha.

Los comparadores que controlan las tensiones de la fuente de alimentación se encuentran en IC-20, TR-5/6.

El retardo de la puesta en marcha del oscilador de 1 KHz (IC-9 y TR-1) queda encomendado a IC-12A/E/F

En un circuito impreso aparte se encuentran las barras de LEDs. sus controladores y "buffers" y circuitería auxiliar. (PCB 340)

La alimentación del conjunto queda asegurada por una fuente estabilizada multitensión que provee a los circuitos analógicos de tratamiento de audio ± 15 V., y para los digitales y lógicos, ± 7.5 V.

La instalación es sencilla, bastando con conectar las entradas y salidas correspondientes (Ver dibujo INSTALACION DE UN GENERADOR ESTEREO DIGITAL) teniendo en cuenta el conexionado de los conectores "XLR", según sean balanceados o desbalanceados.

De no especificar lo contrario, el "DIGITAL STEREO CODER" Serie 2000", se suministra para una preénfasis de $50 \mu s$ (se puede cambiar a $75 \mu s$ para aquellos países que tengan normalizado este valor, desmontando la tapa superior y cambiando la posición de los "Jumpers" J-1 y J-2)

Dado que los niveles de señal y de modulación de los codificadores S.C.A. y R.D.S. pueden ser muy variables, en caso de conectar alguno de dichos equipos al "DIGITAL STEREO CODER", deberá ajustarse el potenciómetro PA-10 (retirando previamente la tapa superior), al % de nivel de modulación deseado.

CODER DIGITAL "Slim Series"**CARACTERISTICAS**

- TIPO DE TRANSMISION Rec. 450 C.C.I.R.
- TIPO DE PROCESADO Multiplexado por SOBREMUESTREO DIGITAL.

SALIDA M.P.X.

- NIVEL PARA 0 VU 3.5 V.p.p. (+4 dBm)
- RESPUESTA (Mono/Estereo) 30-15.000 Hz $\pm$ 0.5 dB
- DISTORSION Mono:<0.01%;Estereo:<0.018%
- SEP. ENTRE CANALES (40-15 KHz) $\geq$ 50 dB
- SEP. MAX. ENTRE CANALES (1 KHz) $\geq$ 60 dB
- REL. SEÑAL/RUIDO (20-20.000 Hz) $\geq$ 78 dB (Desenfasis 50 μ s)
- REL. SEÑAL/RUIDO (468 C.C.I.R.) $\geq$ 85 dB (Desenfasis 50 μ s)
- GENERACION SEÑAL PILOTO DIGITAL, por convertidor D/A
- FRECUENCIA PILOTO 19.000 Hz $\pm$ 1 Hz
- NIVEL PILOTO 8-10 %; nominal: 9 %
- SALIDA PILOTO ("BNC") $\approx$ 0 dBm ($\approx$ 0.8 V)
- ESPECTRO SALIDA M.P.X. 30-53.000 Hz; 57.000: <-55 dB
- SUPRESION SUBPORTADORA 38 KHz $\geq$ -45 dB (*)
- IMPEDANCIA DE SALIDA M.P.X. $\leq$ 20 Ohms (Para 3.5 V.p.p.)

ENTRADAS AUDIO (Izq. o Der.)

- TIPO CONECTOR "XLR" hembra
- TIPO BALANCEADO Electrónico, sin transform.
- IMPEDANCIA $\approx$ 10 KOhms/600 Ohms selec. int.
- RECHAZO "MODO COMUN" $\geq$ 45 dB
- SELECCION ENTRADAS Frontal: Izq. -Estereo-Der.
- NIV. ENT. PARA 0 dB BARRA LEDs -5/+15 dBm; Ajustable
- FILTRO PASA-BAJOS 15 KHz Chebyshev, 7 polos
- PREACENTUACION (**) Seleccionable: 0-50-75 μ s
- OSCILADOR DE CALIBRACION 1 KHz; Distorsión 0.06 %

ENTRADA S.C.A./R.D.S.

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| - TIPO CONECTOR | "BNC" hembra |
| - TIPO ENTRADA | Desbalanceada |
| - IMPEDANCIA | ≥ 5 KOhms |
| - MARGEN FRECUENCIA UTILIZABLE | 53-100 KHz |
| - REGULACION DE NIVEL | Interior, por potenciómetro |
| - NIV. MIN. PARA 10% TOTAL M.P.X. | ≈ -10 dBm (650 mV.P.P.) |
| - CONMUTACION MONO/ESTERO | Frontal, con LED indicador |

MEDICIONES

- | | |
|------------------------|--|
| - PARAMETROS A MEDIR | Ent. Izq. y Der, Sal. MPX, %
Piloto, $\pm$ Fuente, Osc Cal. |
| - SELECCION DE MEDIDAS | Secuencial por pulsaciones |
| - SISTEMA INDICADOR | 2 Barras de LEDs 3 colores |

ALIMENTACION (***)	230 V.c.a; 7.5 W
---------------------------	------------------

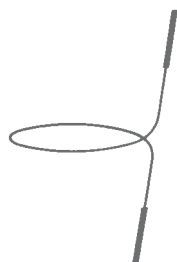
DIMENSIONES (Rack normalizado)	19" x 1U (44 mm) x 215
---------------------------------------	------------------------

PESO (Sin embalaje)	2.85 Kg
----------------------------	---------

(*) Bajo demanda: > -55 dB

(**) Seleccionable internamente, se suministra para 50 μ s

(***) Bajo demanda: 115-125V.c.a.

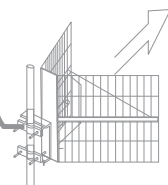
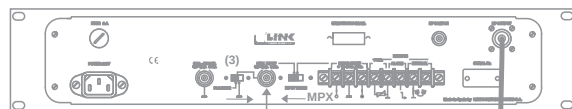


INSTALACION MANEJO

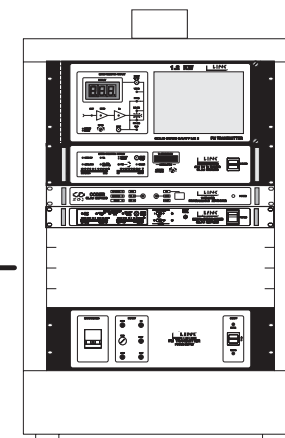
ESTUDIO

CENTRO EMISOR

TRANSMISOR RADIOENLACE



RECEPTOR ENLACE



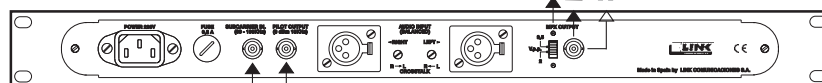
TRANSMISOR FM

CONEXION AL TRANSMISOR DE FM
MEDIANTE RADIOENLACE

CONEXION DIRECTA
AL TRANSMISOR FM

GENERADOR R.D.S (OPCIONAL)

GENERADOR ESTEREO DIGITAL 3.5Vp.p

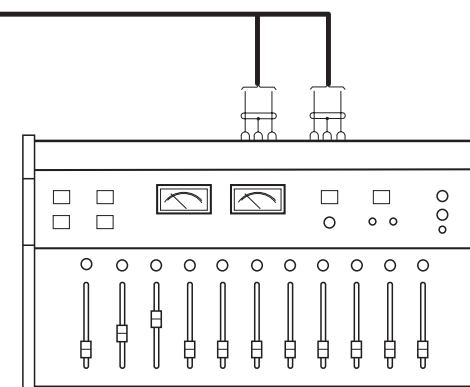


ALIMENTACION
220V

"XLR" MACHO

CANAL
DERECHO

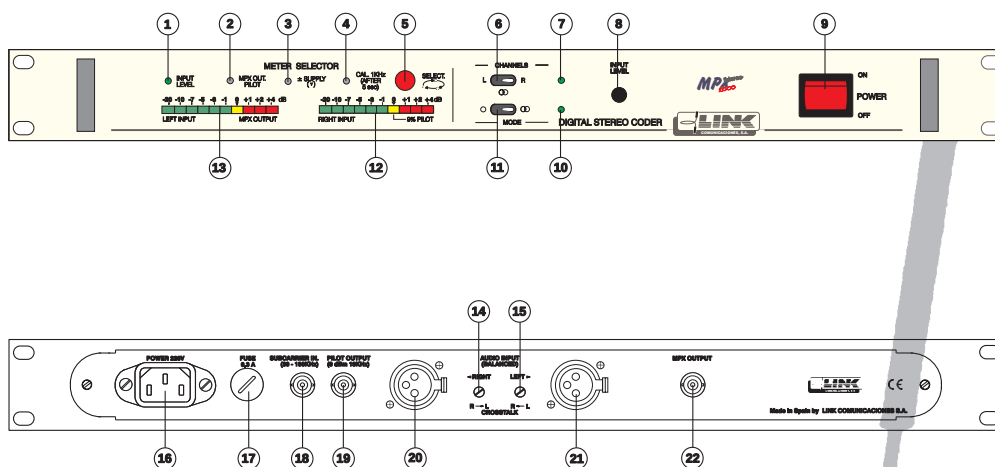
CANAL
IZQUIERDO



Febrero 99
INS-GED

INSTALACION DE UN GENERADOR ESTEREO DIGITAL





PUESTA EN MARCHA

- 1) Conectar la señal de AUDIO ESTEREOFONICA mediante conectores "XLR" macho, canal izquierdo (A) en (21) y derecho (B) en (20)
- 2) Conectar la SALIDA MPX (22) al Tx correspondiente mediante un cable blindado (RG-58) y un conector "BNC" macho.
- 3) Conectar el cable de alimentación en (16) y a la red con toma de tierra.
- 4) Poner los conmutadores (6) y (11) en 0
- 5) Poner en marcha mediante (9). Se iluminarán (9), (1), (7) y (10) (Verde)
- 6) Las barras de LEDs. (12) y (13) señalarán los niveles de modulación de audio de; respectivamente los canales Derecho (R) e Izquierdo (L)
 - a) Si se dispone de señal de Audio de referencia (100% o 0dBVU), ajustar (8) (sacar previamente el tapón roscado) de forma que (12) y (13) señalen "0dB"
 - b) Si solo se dispone de señal de programa, ajustar (9) de forma que los picos de modulación no sobrepasen los 0dB en las barras (12) y (13) (LED amarillo)
- 7) Si se pulsa (5), se apagará (1) y se iluminará (2). Entonces las barras de LEDs (12) señalarán el nivel de la señal PILOTO (0,±1dB) y (13) el nivel de la señal MPX aplicado al TX.
- 8) Si se pulsa de nuevo (5) se apagará (2) y se iluminará (3). Entonces las barras de LEDs indicaran la tensión de la fuente de alimentación (12), -15V y (13), +15V (señal ▼)
- 9) A la tercera pulsación de (5) se apagará (3) y se iluminará rojo (4). Al cabo de unos 5 segundos (4) pasará de rojo a verde, y a la salida MPX aparecerá una señal interna de 1KHz y 100% de nivel. Al pulsar de nuevo (5) se restablecerá la modulación normal.
- 10) Mediante (6) se puede modular solamente 1 canal (L o R). En este caso (7) lucirá rojo, avisando de situación anómala.
- 11) Mediante (11) se puede transmitir en MONO (suma de ambos canales). En este caso, (10) lucirá en rojo.
- 12) Para la utilización de los elementos señalados como (14), (15), (18) y (19) ver el apartado de "APLICACIONES".

APLICACIONES

GENERADOR ESTEREO DIGITAL

En la instalación del GENERADOR ESTEREO se tendrá en cuenta que el lugar elegido quede cerca del transmisor de FM (Preferiblemente en el mismo rack) o del transmisor de Radioenlace. Téngase en cuenta que la señal M.P.X. es mas delicada que la señales de audio de entrada, por lo que el cable que conduce a la señal M.P.X. desde el GENERADOR ESTEREO hasta el transmisor de FM o de Radioenlace no debe ser muy largo. Para dicha conexión se utilizará cable tipo RG-58 de buena calidad.

El GENERADOR ESTEREO DIGITAL se instalará de forma que reciba suficiente ventilación, y que quede alejado de campos magnéticos alternos como transformadores de potencia o "self" de filtro. Dichos campos podrían deteriorar la excelente relación Señal/Ruido.

Las entradas de audio podrán ser balanceadas (preferible) o desbalanceadas. La impedancia de entrada nominal es de unos 8 Kohms. Interiormente y detrás mismo de los conectores "XLR", se encuentran unos "jumpers" que permiten cambiar la citada impedancia de 8 Kohms a los 600 Ohms normalizados. Según el tipo de instalación y fuente de señal elegidos, se situarán los "jumpers" en la posición adecuada.

La salida de señal compuesta M.P.X. es desbalanceada y con una reducidísima impedancia de salida, para evitar deformaciones según el tipo de carga aplicada. El nivel de salida corresponde al valor normalizado de 3.5 V.p.p. de señal compuesta que equivalen a aproximadamente + 4 dBm de señal senoidal.

Aunque el GENERADOR ESTEREO se suministre ajustado para una máxima separación entre ambos canales I y D, es posible corregir ligeras pérdidas de separación, que se produzcan a través de la cadena (Tx radioenlace, Rx radioenlace, Tx FM, Filtro de antena etc.) mediante los puntos de ajuste (14) y (15). Para proceder a retocas dichos puntos de ajuste deberá disponerse de un buen monitor de FM con el que se demodulará y analizará la señal transmitida, pudiendo entonces optimizarse la separación. SI NO SE DISPONE DE INSTRUMENTAL ADECUADO ES PREFERIBLE NO TOCAR LOS AJUSTES INICIALES DE (14) Y (15).

El GENERADOR ESTEREO dispone de una entrada de subportadora (18) sea del tipo S.C.A. (música ambiental, sistema de órdenes, datos mediante "modem", etc) o del tipo R.D.S. (Radio Data System). dada la variedad de niveles y profundidades de modulación empleadas, se ha previsto un ajuste interno para regular el nivel adecuado. Ver página MAJGSTD, punto (17).

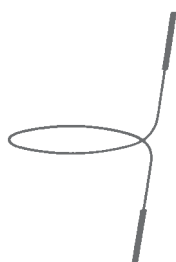
En le conector (19) se dispone de una señal de 19.000 Hz (piloto), en fase con la que constituye la señal M.P.X., que facilita la sincronización de un generador R.D.S. externo. El nivel de dicha señal es de aproximadamente 0 dBm. (0.8 V.).

Para obtener los esquemas,
datos de ajuste, y planos de este
equipo deben solicitarse por
E.MAIL a LINK Comunicaciones S.A.

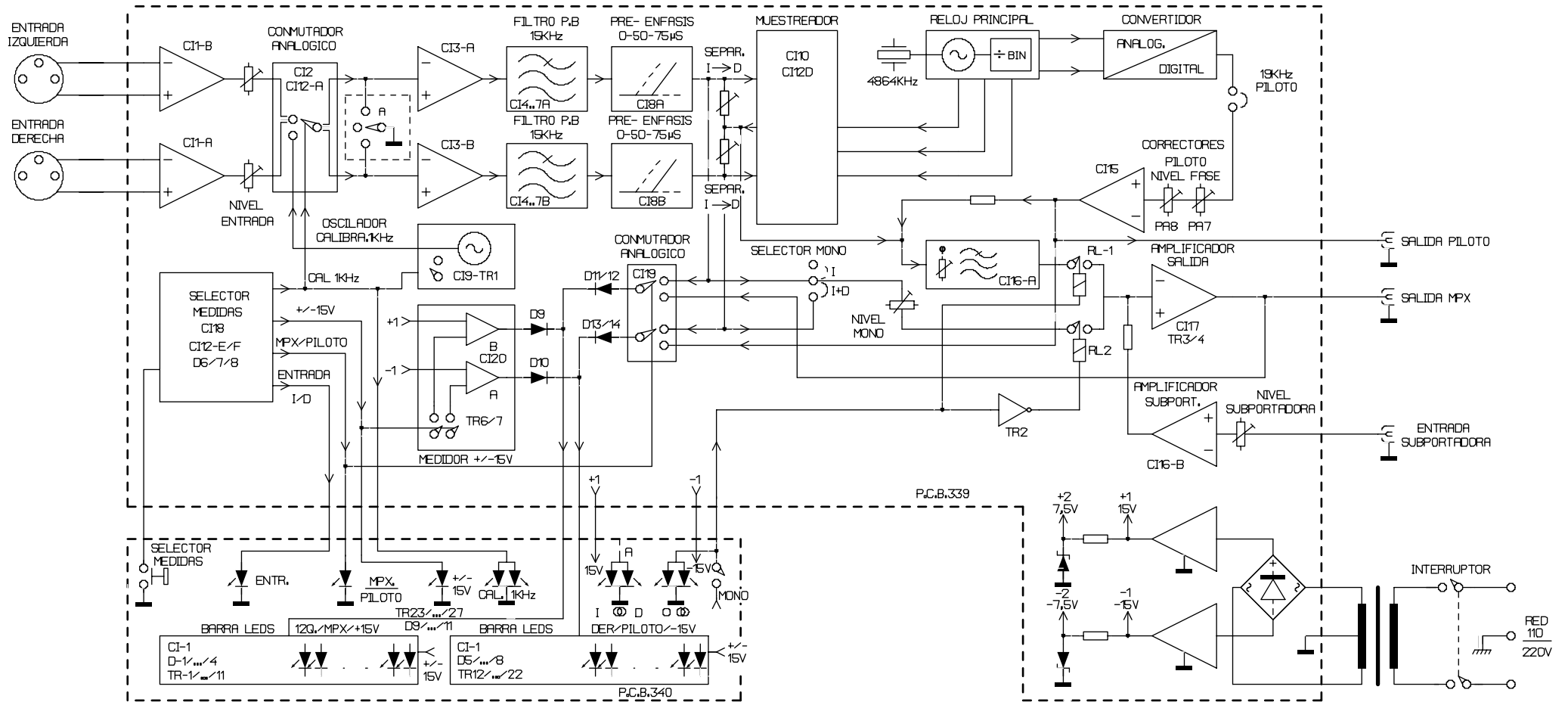
Esquemas y planos pertenecientes a este equipo:

E-E339-1	Esquema eléctrico placa base N° 339
MTJ339-1	Circ. impreso placa base N° 339
E-E340-1	Esquema eléctrico barra de LEDs N° 340
MTJ340-1	Circ. impreso barra de LEDs N° 340
MAJGSFD	Método de ajuste
MTEGSTDG	Plano explotado con referencias

Ref.s-gesd-2



ESQUEMAS AJUSTES TECNICOS



Sep-98

E-PG006

GENERADOR ESTEREO DIGITAL

Esquema de
principio

LINK
COMUNICACIONES S.A.